Oregon SCIENTIFIC

DIGITAL PEDOMETER with REAL-TIME CLOCK (Model: PE320)

USER MANUAL

EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Digital Pedometer with Real-Time Clock (PE320). This unique product is ideal in assisting an exercise routine. The pedometer counts number of steps taken from one location to another. By inputting the stride-length the total distance covered can be calculated.

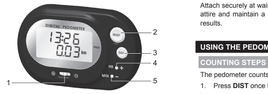
In this box, you will find:

- Digital Pedometer with Real-Time Clock
- 1 x LR43 size 1.5 V battery

Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions as well as technical specifications and warnings you should know about.

KEY FEATURES

FRONT VIEW



1. Motion Sensitivity Switch - Increases or decreases unit sensitivity
2. **RESET** button - Resets display mode values to zero
3. **DIST** button - Total distance and stride length display mode
4. **HR / +** button - Changes clock hour digits; changes stride length upward
5. **MIN / -** button - Changes clock minute digits; changes stride length downward

BACK VIEW

1. Battery compartment - Requires 1 x LR43 size 1.5V battery
2. Belt clip - Use to clip unit securely to belt or waistline

LCD DISPLAY SYMBOLS

1. Clock / Stride length
2. Distance traveled

GETTING STARTED

INSULATION TAPE

Before using the device, pull out the insulation tape underneath the battery cover protecting the 1 x LR43 size 1.5V battery.

NOTE The unit will not work until the tape is pulled out.

BATTERIES

This product uses 1 x LR43 size 1.5V battery. Should you need to change the batteries,

1. Gently press and pull the battery compartment door.
2. Insert 1 x LR43 size 1.5V battery or equivalent.
3. Replace the battery compartment door.

NOTE Protect the environment by taking exhausted batteries to authorized disposal stations.

CLOCK

Insert a blunt stylus into the **HR / +** or **MIN / -** buttons to alter the clock hour and minute values, respectively. The clock is set at 00:00 by default.

NOTE The unit automatically returns to clock display after 5 seconds if no buttons are pressed.

ADJUSTING THE SETTINGS

DISTANCE

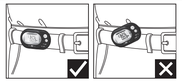
The distance traveled is shown on the bottom line of the LCD display. For greater accuracy it is recommended that a personal stride-length is set.

1. Press **DIST** until the stride length is viewed on the top line of the LCD display.

2. Insert a blunt stylus into **HR / +** to increase or **MIN / -** to decrease stride length (30 to 150cm or 11 to 60 inches). The stride length is set at 50cm (20 inches) by default.

   If no changes are made to the Stride function, the top line of the display will automatically return to the clock display after 5 seconds.

WEARING THE PEDOMETER



Attach securely at waist level to your belt, slacks, or training attire and maintain a horizontal position for more accurate results.

USING THE PEDOMETER

COUNTING STEPS TAKEN

The pedometer counts the number of steps taken.

1. Press **DIST** once to view number of steps.

To return the pedometer display to zero, press **RESET** in **STEP** mode.

NOTE To make the unit more or less sensitive to motion, reposition the motion sensitivity slide switch. To determine the proper amount of motion sensitivity, experiment with different settings. See section on ADJUSTING MOTION SENSITIVITY for more information.

NOTE Improper positioning of the pedometer may result in incorrect data collection.

MEASURING DISTANCE

Correctly measuring distance depends on accurately setting the average length of an individual stride (stride length) and properly setting an internal motion-sensitivity device.

1. Press **DIST** until the distance traveled is viewed on the LCD display.

To return the distance counter to zero, press **RESET** in **DISTANCE** display mode.

Total Distance = steps taken x average step length

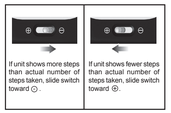
NOTE Individual stride-length varies. Input an appropriate length for an average stride. To determine length of stride walk 10 paces and divide distance traveled by 10.

ADJUSTING MOTION SENSITITY

Follow these important procedures below to adjust Pedometer -/+ Motion Sensitivity Switch and ensure accurate readings:

1. Set switch to the center.

2. Reset step counter to zero.
3. Walk at a normal pace; take at least 100 steps to provide more accurate motion sensitivity.



4. Adjust sensitivity switch if walking speed changes. Repeat steps 2-5 until accurate readings is obtained.

The following conditions may cause incorrect reading of steps taken:

1. Uneven walking pace, such as walking in crowded areas or on uneven floor.
2. Frequent up and down movements, such as standing up and/or sitting down; running, jumping, or ascending/descending stairs or steep slopes.

PRECAUTIONS

To ensure you use your product correctly and safely, read these warnings and the entire user manual before using the product:

- Use a soft, slightly moistened cloth. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents, as these may cause damage. Never use the products in hot water or store them when wet.
- Do not subject the product to excessive force, shock, dust, temperature changes, or humidity. Never expose the product to direct sunlight for extended periods. Such treatment may result in malfunction.
- Do not tamper with the internal components. Doing so will terminate the product warranty and may cause damage. The main unit contains no user-serviceable parts.
- Do not scratch hard objects against the LCD display as this may cause damage.
- Take precautions when handling all battery types.
- Remove the batteries whenever you are planning to store the product for a long period of time.
- When replacing batteries, use new batteries as specified in this user manual.
- The product is a precision instrument. Never attempt to take this device apart. Contact the retailer or our customer service department if the product requires servicing.
- Do not touch the exposed electronic circuitry, as there is a danger of electric shock.
- Check all major functions if the device has not been used for a long time. Maintain regular internal testing and cleaning of your device. Have your watch serviced by an approved service center annually.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

SPECIFICATIONS

Step counter	0 to 99.999 steps
Distance traveled	0 to 999.99 km 0 to 999.99 miles)
Stride distance	30 to 150 cm (11 to 60 inches)
Clock	24 hr
Dimensions	65 x 40 x 14 mm (L x W x H) 2.6 x 1.6 x 0.6 inches (L x W x H)
Weight	24grams (0.85 ounces)
Operating Temp	-5.0 to 40.0 °C (23 to 104.0 °F)
Storage Temp	-20 to 60 °C (-4 to 140 °F)
Batteries	1 x LR43 1.5 V
Battery Life	1 year

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:
www2.oregonscientific.com/service/support.asp
For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Digital Pedometer with Real-Time Clock (Model: PE320) is in compliance with EMC directive 2004/108/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

RoHS COMPLIANT

CONTAPASSI con OROLOGIO DIGITALE (Modello: PE320)

MANUALE PER L'UTENTE

IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il Contapassi con orologio digitale di Oregon Scientific™ (PE320). Questo straordinario prodotto è l'aiuto ideale per l'esercizio fisico quotidiano. Il contapassi conteggia il numero di passi fatti da un punto ad un altro. Inserendo la lunghezza della falcata è possibile calcolare la distanza totale percorsa.

Contenuto della confezione:

- Contapassi
- 1 batteria di tipo LR43 da 1,5 V

Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano durante l'utilizzo del prodotto. Il manuale contiene pratiche istruzioni dettagliate ed consigli per la manutenzione che è necessario conoscere.

FUNZIONI PRINCIPALI

VISTA ANTERIORE

1. Interruttore della sensibilità di movimento – aumenta o diminuisce la sensibilità dell'unità
2. Pulsante **RESET** – Azzera i valori della modalità di visualizzazione
3. Pulsante **DIST** – Modalità di visualizzazione distanza totale e lunghezza della falcata
4. Pulsante **HR / +** Modifica l'ora; aumenta la lunghezza della falcata
5. Pulsante **MIN / -** Modifica i minuti; diminuisce la lunghezza della falcata

VISTA POSTERIORE

1. Vano batteria – contiene 1 batteria di tipo LR43 da 1,5 V
2. Clip per cintura – Per il fissaggio sicuro dell'unità alla cintura o alla vita

SIMBOLI SUL DISPLAY LCD

1. Orologio / Lunghezza della falcata
2. Distanza percorsa

OPERAZIONI PRELIMINARI

LINGUETTA PROTETTIVA

Prima di utilizzare il dispositivo, togliere la linguetta che isola la batteria posta nella parte inferiore del prodotto.

NOTA L'unità non funziona finché non viene rimossa la linguetta protettiva.

ALIMENTAZIONE

Questo prodotto funziona con 1 batteria di tipo LR43 da 1,5 V. Quando è necessario sostituire le batterie:

1. Premere delicatamente ed estrarre la copertura del vano batteria.
2. Inserire 1 batteria di tipo LR43 da 1,5 V o equivalente.
3. Riposizionare la copertura del vano batteria.

NOTA Proteggere l'ambiente portando le batterie scariche in centri di raccolta autorizzati.

OROLOGIO

Premere i pulsanti **HR / +** o **MIN / -** con una punta smussata per modificare rispettivamente i valori di ora e minuto. L'orologio è impostato in modo predefinito su 00:00.

NOTA Se non viene premuto nessun pulsante entro 5 secondi, l'unità torna automaticamente alla visualizzazione dell'orologio.

REGOLAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI

DISTANZA

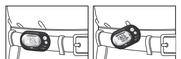
La distanza percorsa viene visualizzata sulla riga inferiore del display LCD. Per una maggior precisione, si consiglia di impostare la lunghezza della propria falcata.

1. Premere **DIST** finché la lunghezza della falcata non viene visualizzata sulla riga superiore del display LCD.

2. Premere con una punta smussata **HR / +** per aumentare oppure **MIN / -** per diminuire la lunghezza della falcata (da 30 a 150cm o da 11 a 60 pollici). La lunghezza della falcata è impostata in modo predefinito su 50cm (20 pollici).

   Se non vengono apportate modifiche alla funzione Falcata, dopo 5 secondi la riga superiore del display tornerà automaticamente alla visualizzazione dell'orologio.

INDOSSARE IL CONTAPASSI



Fissare alla cintura, ai pantaloni o agli indumenti all'altezza della vita e mantenerlo in posizione orizzontale per ottenere risultati più precisi.

UTILIZZO DEL CONTAPASSI

CONTEGGIO DEI PASSI EFFETTUATI

Il contapassi conteggia il numero dei passi effettuati.

1. Premere **DIST** una volta per visualizzare il numero dei passi.

Per azzerare la visualizzazione del contapassi, premere **RESET** in modalità **STEP**.

NOTA Per aumentare o diminuire la sensibilità di movimento dell'unità, utilizzare l'interruttore della sensibilità di movimento. Per determinare il giusto livello di sensibilità di movimento, provare impostazioni diverse. Per ulteriori informazioni, si veda il paragrafo REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DI MOVIMENTO.

NOTA Il posizionamento scorretto del contapassi può causare un rilevamento errato.

MISURAZIONE DELLA DISTANZA

La corretta misurazione della distanza dipende dalla impostazione precisa della lunghezza media di una falcata individuale (lunghezza della falcata) e dalla corretta impostazione del dispositivo interno di sensibilità di movimento.

1. Premere **DIST** finché non viene visualizzata la distanza percorsa sul display LCD.

Per azzerare la misurazione della distanza, premere **RESET** in modalità di visualizzazione **DISTANCE**.

Distanza totale = passi effettuati x lunghezza media della falcata

NOTA La lunghezza della falcata varia da individuo a individuo. Inserire una lunghezza adeguata ad una falcata media. Per determinare la lunghezza media della falcata, fare 10 passi e dividere la distanza percorsa per 10.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITA' DI MOVIMENTO

Seguire le importanti istruzioni indicate di seguito per la regolazione -/+ dell'interruttore di sensibilità di movimento del contapassi e per ottenere delle rilevazioni precise:

1. Spostare l'interruttore al centro.

2. Azzerare il contatore dei passi.
3. Camminare a passo normale; fare almeno 100 passi per rendere più precisa la sensibilità di movimento.

4. Regolare l'interruttore della sensibilità al variare della velocità di camminata. Ripetere le fasi da 2 a 5 finché non si ottengono delle rilevazioni precise.

Le seguenti condizioni possono causare la lettura errata dei passi effettuati:

1. Passo irregolare, come ad esempio se si cammina in aree affollate o su una superficie irregolare.
2. Movimenti frequenti in su e in giù, ad es. alzarsi e/o sedersi, correre, saltare, salire/scendere scale o pendi ripidi.

PRECAUZIONI

Per utilizzare il prodotto in modo sicuro e corretto, leggere queste avvertenze e tutto il manuale prima dell'uso.

- Utilizzare un panno morbido, leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi o corrosivi, in quanto potrebbero causare danni. Non utilizzare mai i prodotti in acqua calda né riporli se bagnati.
- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, variazioni di temperatura o umidità. Non esporre il prodotto a luce solare diretta per lunghi periodi. Un simile trattamento può comportare il malfunzionamento del prodotto.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia del prodotto e si possono provocare danni. L'unità principale non contiene componenti che possono essere riparati dall'utente.
- Non graffiare il display LCD con oggetti duri in quanto si potrebbero causare danni.
- Manipolare le batterie con attenzione.
- Togliere le batterie ogni volta che si prevede di lasciare inutilizzato il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Al momento della sostituzione delle batterie, utilizzare batterie nuove come indicato in questo manuale per l'utente.
- Il prodotto è uno strumento di precisione. Non tentare mai di aprirlo. Contattare il proprio rivenditore o il nostro servizio clienti se il prodotto necessita di riparazioni.
- Non toccare il circuito elettrico esposto, poiché questo può provocare scosse elettriche.
- Controllare tutte le funzioni più importanti se il prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo. Controllare e pulire l'apparecchio regolarmente.
- Al momento dello smaltimento di questo prodotto, agire in conformità con i regolamenti locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- A causa di limitazioni di stampa, le immagini di questo manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

SPECIFICHE TECNICHE

Contapassi	da 0 a 99.999 passi
Distanza percorsa	da 0 a 999,99 km (da 0 a 999,99 miglia)
Distanza falcata	da 30 a 150 cm (da 11 a 60 poll.)
Orologio	24 h
Dimensioni	65 x 40 x 14 mm (L x l x h) 2.6 x 1.6 x 0.6 pollici
Peso	24 grammi (0,85 once)
Temp. funzionamento	da -5.0 a 40.0 °C (da 23 a 104.0 °F)
Temp. a riposo	da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Alimentazione	1 batteria x LR43 1,5 V

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

Per ricerche di tipo internazionale può visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Oregon Scientific dichiara che questo prodotto PE320 è conforme alla direttiva EMC 2004/108/EC. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

RoHS COMPLIANT

Podomètre Numérique avec Horloge Intégrée (Modèle: PE320)

MANUEL D'UTILISATION

FR

PRESENTATION

Merci d'avoir choisi le Podomètre Numérique avec Horloge Intégrée de Oregon Scientific™ (PE320). Ce produit unique est idéal pour aider à pratiquer un exercice régulier. Le podomètre compte le nombre de pas parcourus d'un lieu à l'autre. En entrant la longueur des pas, la distance totale peut être calculée.

Vous trouverez dans cette boîte :

- Podomètre Numérique avec Horloge Intégrée
- 1 pile LR43, 1,5 V

Veuillez garder ce manuel à proximité lorsque vous utilisez votre nouvel appareil. Il contient des instructions pratiques progressives de même que des caractéristiques et des avertissements que vous devriez connaître.

CARACTERISITIQUES PRINCIPALES

VUE AVANT

1. Interrupteur de Sensibilité au Mouvement – Augmente ou diminue la sensibilité de l'appareil
2. Bouton **RESET** – Remet les chiffres de modes affichés à zéro
3. Bouton **DIST** – Mode d'affichage de la distance totale et de la longueur de pas
4. Bouton **HR / +** – Change les heures ; augmente le poids personnel et la longueur de pas
5. Bouton **MIN / -** – Change les minutes ; diminue le poids personnel et la longueur de pas

VUE ARRIERE

1. Compartiment à pile – Requit 1 pile LR43 1,5V
2. Attache de ceinture – A utiliser pour fixer l'appareil sûrement à la ceinture ou à la taille

SYMBOLES DE L'AFFICHAGE LCD

1. Heure / Longueur des pas
2. Distance parcourue

POUR COMMENCER

RUBAN ISOLANT

Avant d'utiliser l'appareil, retirer le ruban isolant sous le couvercle de piles qui protège le pile LR43 1,5V.

REMARQUE L'appareil ne fonctionnera pas tant que le ruban n'est pas enlevé.

PILES

Cet appareil utilise 1 pile LR43, 1,5V. S'il faut changer les piles,

1. Appuyer doucement pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer 1 pile LR43 1,5V ou son équivalent.
3. Refermer le couvercle de compartiment à piles.

REMARQUE Protéger l'environnement en jetant vos piles usagées dans les collecteurs appropriés.

HEURE

Insérer une pointe arrondie dans les boutons **HR / +** ou **MIN / -** pour changer les valeurs des heures et des minutes respectivement. L'heure est réglée sur 12:00AM par défaut.

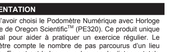
REMARQUE L'appareil revient automatiquement au mode d'affichage de l'heure après 5 secondes si aucun bouton n'est utilisé.

COMMENT AJUSTER LES REGLAGES

DISTANCE

La distance parcourue est montrée à la ligne inférieure de l'affichage LCD. Pour une plus grande précision, il est recommandé qu'une allonge personnelle soit réglée.

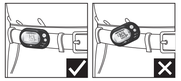
1. Appuyer sur DIST jusqu'à ce que l'allonge apparaisse à la ligne supérieure de l'affichage LCD.



2. Insérer une pointe arrondie dans les boutons **HR / +** ou **MIN / -** pour augmenter ou diminuer l'allonge. (11 à 60 pouces ou 30 à 150cm). L'allonge est réglée à 20 pouces (50cm) par défaut.

Si aucun changement n'est fait à la fonction Allonge, la ligne supérieure de l'écran retournera automatiquement à l'affichage de l'heure après 5 secondes.

COMMENT PORTER LE PODOMÈTRE ?



Fixer solidement au niveau de la taille à la ceinture, aux pantalons ou aux vêtements de sport et maintenir en position horizontale pour obtenir des résultats plus précis.

UTILISATION DU PODOMETRE

COMPTER LES PAS PARCOURUS

Le podomètre compte le nombre de pas parcourus.

1. Appuyer sur **DIST** une fois pour voir le nombre de pas :

Pour remettre l'affichage du podomètre à zéro, appuyer sur **RESET** dans le mode **STEP**.

REMARQUE Pour rendre l'appareil plus ou moins sensible aux mouvements, repositionner l'interrupteur coulissant de sensibilité.

Pour déterminer le montant correct de sensibilité au mouvement, expérimenter avec des réglages différents. Voir la section AJUSTAGE DE LA SENSIBILITE AUX MOUVEMENTS pour plus d'information.

REMARQUE Une position incorrecte du podomètre peut donner des résultats erronés.

MESURE DE DISTANCE

La mesure correcte de la distance dépend de la précision du réglage de la longueur d'un pas individuel (allonge) et du réglage correct d'une sensibilité au mouvement de l'appareil.

1. Appuyer sur **DIST** jusqu'à ce que la distance parcourue apparaisse à l'affichage LCD.

Pour remettre le compteur de distance à zéro, appuyer sur **RESET** dans le mode d'affichage **DISTANCE**.

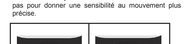
Distance Totale = nombre de pas x allonge moyenne

REMARQUE L'allonge individuelle varie. Entrer une longueur appropriée pour un pas moyen. Pour déterminer l'allonge moyenne, marcher 10 pas et diviser la distance parcourue par 10.

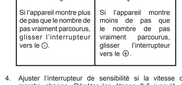
AJUSTAGE DE LA SENSIBILITE AU MOUVEMENT

Suivre les procédures importantes ci-dessous pour ajuster l'Interrupteur de Sensibilité au Mouvement + / - du Podomètre et assurer des lectures précises :

1. Positionner l'interrupteur au centre.



2. Remettre le compteur de pas à zéro.
3. Marcher à un rythme normal ; faire au moins 100 pas pour donner une sensibilité au mouvement plus précise.



4. Ajuster l'interrupteur de sensibilité si la vitesse de marche change. Répéter les étapes 2-5 jusqu'à ce qu'une lecture correcte soit obtenue.

Les conditions suivantes peuvent causer un mauvais calcul des pas parcourus :

1. Un rythme inégal tel que la marche au milieu d'une foule ou sur un terrain inégal.
2. Des mouvements verticaux fréquents, tels que se lever et/ou s'asseoir; courir, sauter ou monter/descendre des escaliers ou des pentes abruptes.

PRECAUTIONS

Pour vous assurer d'utiliser correctement et en toute sécurité ce produit, veuillez lire les mises en garde et l'ensemble de ce manuel avant toute utilisation:

- Utilisez un tissu doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs pouvant endommager l'appareil. Ne jamais utiliser d'eau chaude et ne pas le ranger s'il est toujours humide.
- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de températures ou à l'humidité. Ne pas exposer longtemps ce produit au soleil. De telles actions peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela pourrait annuler votre garantie et endommager l'appareil. L'appareil principal est composé de parties non accessibles aux utilisateurs.
- Ne pas égratiner l'écran LCD avec des objets durs, il pourra être endommagé.
- Soyez prudent lors de la manipulation des piles.
- Retirez les piles à chaque fois que vous rangez le produit pour une période indéterminée.
- Lors du changement de piles, veuillez utiliser des piles neuves comme indiqué dans ce manuel.
- Ce produit est un instrument de précision. Ne jamais le démonter. Veuillez contact votre revendeur ou le service après-vente si le produit nécessite une réparation.
- Ne jamais toucher les circuits électriques, et ce pour éviter toute électrocution.
- Vérifiez toutes les fonctions importances si l'appareil n'a pas été utilisé depuis un moment. Testez et nettoyez régulièrement l'appareil. Faites réviser une fois par an votre montre par un service d'entretien autorisé.
- Quand vous désirez vous débarrassez de ce produit, jetez le selon les lois relatives aux déchets de votre pays de résidence.
- En raison des limitations d'impressions, les images de ce manuel peuvent être différentes de l'affichage actuel.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Compteur de pas	de 0 à 99.999 pas
Distance parcourue	de 0 à 999,99 miles (0 à 999,99 km)
Allonge	de 11 à 60 pouces (30 à 150 cm)
Heure	12 hr (AM / PM)
Dimensions	2,6 x 1,6 x 0,6 pouces (L x l x H) 65 x 40 x 14 mm (L x l x H)
Poids	0,85 onces (24 grammes)
Température d'Utilisation	de 23 à 104.0 °F (-5,0 à 40,0 °C)
Température de Stockage	de -4 à 140 °F (-20 à 60 °C)
Piles	1 x LR43 1,5 V
Autonomie	1 an

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site: www.oregonscientific.fr.

Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site:
www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EUROPE - DECLARATION DE CONFORMITE

Par la présente, Oregon Scientific déclare que l'appareil Podomètre Numérique avec Horloge Intégrée (Modèle: PE320) est conforme à la directive européenne 2004/108/EC. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

RoHS COMPLIANT

DIGITALER SCHRITTZÄHLER mit UHR (Modell: PE320)

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den digitalen Schrittzähler mit Uhr (PE320) von Oregon Scientific™ entschieden haben. Dieses einzigartige Produkt eignet sich perfekt zur Unterstützung Ihres Trainingsprogramms. Der Schrittzähler zählt die Anzahl der von einem Ort zum anderen zurückgelegten Schritte. Durch Eingabe der Schrittlänge kann die zurückgelegte Gesamtdistanz berechnet werden.

Im Lieferumfang ist folgendes enthalten:

- Digitaler Schrittzähler mit Uhr
- 1 Batterie des Typs LR43, 1,5 V

Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt verwenden. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anweisungen sowie technische Daten und für Sie wichtige Warnhinweise.

HAUPTMERKMALE

VORDERANSICHT

1. Empfindlichkeitsregler – erhöht oder verringert die Empfindlichkeit des Schrittzählers
2. **RESET**-Taste – Setzt die Anzeigewerte auf Null zurück
3. **DIST**-Taste – Anzeigemodus für Gesamtdistanz und Schrittlänge
4. Taste **HR / +** – Ändert die Stundenzahl der Uhr; erhöht Schrittlänge
5. Taste **MIN / -** – Ändert die Minutenzahl der Uhr; verringert Schrittlänge

RÜCKANSICHT

1. Batteriefach – Benötigt eine Batterie des Typs LR43 1,5V
2. Gürtelclip – Zur sicheren Befestigung des Geräts an Gürtel oder Taille

SYMBOLE DER LCD-ANZEIGE

1. Uhr / Schrittlänge
2. Zurückgelegte Distanz

ERSTE SCHRITTE

ISOLIERSTREIFEN

Ziehen Sie vor Benutzung des Gerätes den Isolierstreifen heraus, welcher sich zum Entladungsschutz der Batterie Typ LR43 1,5V unterhalb der Batteriefachabdeckung befindet.

HINWEIS Eine Inbetriebnahme des Gerätes ist erst nach Entfernung des Isolierstreifens möglich.

BATTERIES

Dieses Produkt verwendet eine Batterie des Typs LR43 1,5V. Sollten Sie die Batterien wechseln müssen,

1. Drücken Sie vorsichtig auf die Klappe des Batteriefachs und öffnen Sie dieses.
2. Legen Sie eine Batterie des Typs LR43 1,5V oder eines gleichwertigen Typs ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

HINWEIS Schützen Sie Ihre Umwelt und geben Sie leere Batterien stets bei einer öffentlichen Sammelstelle ab.

UHR

Drücken Sie mit einem stumpfen Stift in die mit **HR / +** oder **MIN / -** gekennzeichnete Öffnung, um jeweils die Stunden- und Minutenwerte der Uhrzeit zu ändern. Die Uhr ist standardmäßig auf 00:00 eingestellt.

HINWEIS Das Gerät kehrt nach 5 Sekunden automatisch zur Anzeige der Uhrzeit zurück, wenn keine Tasten gedrückt werden.

EINSTELLUNGEN ANPASSEN

DISTANZ

Die zurückgelegte Entfernung wird in der untersten Zeile der LCD-Anzeige eingeblendet. Um eine größere Genauigkeit zu gewährleisten, wird die Einstellung der persönlichen Schrittlänge empfohlen.

1. Drücken Sie auf **DIST**, bis die Schrittlänge in der obersten Zeile der LCD-Anzeige eingeblendet wird.

2. Drücken Sie mit einem stumpfen Stift in die mit HR / + gekennzeichnete Öffnung, um die Schrittlänge zu erhöhen, oder in die mit MIN / - gekennzeichnete Öffnung, um diese zu verringern (30 bis 150 cm oder 11 bis 60 Zoll). Die Schrittlänge ist standardmäßig auf 50 cm (20 Zoll) eingestellt.

Wenn keine Änderungen der Schrittlänge durchgeführt werden, kehrt die oberste Displayzeile nach 5 Sekunden automatisch zur Anzeige der Uhrzeit zurück.

DEN SCHRITTZÄHLER TRAGEN

Befestigen Sie das Gerät auf Hüfthöhe an Ihrem Gürtel, Ihrer Hose oder Ihrem Trainingsanzug, und halten Sie es in waagerechter Position, um präzisere Ergebnisse zu erhalten.

DEN SCHRITTZÄHLER VERWENDEN

ZURÜCKGELEGTE SCHRITTE ZÄHLEN

Der Schrittzähler zählt die Anzahl der zurückgelegten Schritte.

1. Drücken Sie einmal auf **DIST**, um die Anzahl der Schritte anzuzeigen.

Um die Anzeige des Schrittzählers auf Null zurückzusetzen, drücken Sie im **STEP**-Modus auf **RESET**.

HINWEIS Bringen Sie den Schieberegler für die Bewegungsempfindlichkeit auf die entsprechende Position, um die Empfindlichkeit des Schrittsensors zu erhöhen oder zu verringern. Testen Sie verschiedene Einstellungen, um die jeweils geeignetste Bewegungsempfindlichkeit zu ermitteln. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt BEWEGUNGSEMPFINDLICHKEIT EINSTELLEN.

HINWEIS Das Anbringen des Schrittzählers an einer ungeeigneten Stelle kann zu einer falschen Schrittzählung führen.

DIE ENTFERNUNG MESSEN

Die richtige Messung der Distanz hängt von der präzisen Einstellung der individuellen Schritt-Durchschnittslänge (Schrittlänge) sowie der richtigen Einstellung der Bewegungsempfindlichkeit ab.

1. Drücken Sie auf **DIST**, bis die zurückgelegte

PODÓMETRO DIGITAL con RELOJ DIGITAL (Modelo: PE320)

MANUAL DE USUARIO

ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el Podómetro digital con reloj digital de Oregon Scientific™ (PE320). Este producto único es ideal para hacer un seguimiento de su rutina de ejercicios. El podómetro cuenta el número de pasos dados entre dos puntos. Al introducir la longitud del paso, se puede calcular la distancia total recorrida.

Esta caja contiene:

- Podómetro digital con reloj digital
- 1 pila de tamaño LR43 1,5 V

Tenga este manual a mano cuando use el nuevo producto. Contiene prácticas instrucciones explicadas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

CARACTERÍSTICAS MÁS IMPORTANTES

VISTA FRONTAL

1. Interruptor de sensibilidad al movimiento – Incrementa o reduce la sensibilidad de la unidad
2. Botón de **RESET/DIST** – Los valores de los distintos modos vuelven a cero
3. Botón **DIST** – Muestra la distancia total y la longitud de zancada
4. Botón **HR / +** - Cambia los dígitos de la hora del reloj; incrementa la distancia de zancada
5. Botón **MIN / -** - Cambia los dígitos de los minutos del reloj; baja el peso personal y la longitud de zancada

VISTA POSTERIOR

1. Compartimento para pilas - Requiere 1 pila LR43 de 1,5V
2. Clip para el cinturón – Use el clip para llevar la unidad en la cintura o en el cinturón

SÍMBOLOS DE PANTALLA LCD

1. Reloj / Longitud de zancada
2. Distancia recorrida

PARA EMPEZAR

CINTA AISLANTE

Antes de poner en marcha el dispositivo, retire la cinta aislante que hay debajo de la tapa del compartimento para la pila LR43 de 1,5V.

NOTA La unidad no funcionará hasta que se retire la cinta.

PILAS

Este producto requiere 1 pila LR43 de 1,5V Si necesita cambiar las pilas,

1. Apriete y tire con suavidad de la tapa del compartimento para pilas.
2. Introduzca 1 pila LR43 de 1,5V o equivalente.
3. Vuelve a colocar la tapa del compartimento para pilas.

NOTA Proteja el medio ambiente llevando las pilas gastadas a lugares de recogida autorizados.

RELOJ

Introduzca un objeto acabado en punta en los botones **HR / +** o **MIN / -** para modificar la hora y los minutos del reloj, respectivamente. De manera predeterminada el reloj está configurado a las 00:00 h.

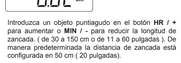
NOTA La unidad volverá a mostrar el reloj automáticamente si no se pulsa ningún botón en 5 segundos.

COMO AJUSTAR

LA DISTANCIA

La distancia recorrida se muestra en la línea inferior de la pantalla LCD. Para lograr una mayor precisión, se recomienda introducir una longitud de zancada personal.

1. Pulse **DIST** hasta que la línea superior de la pantalla LCD muestre la longitud de zancada.



2. Introduzca un objeto puntiagudo en el botón **HR / +** para aumentar o **MIN / -** para reducir la longitud de zancada. (de 30 a 150 cm o de 11 a 60 pulgadas). De manera predeterminada la distancia de zancada está configurada en 50 cm (20 pulgadas)

Si no se hacen cambios a la función de longitud de zancada, la línea superior de la pantalla volverá automáticamente a mostrar el reloj después de 5 segundos.

COMO LLEVAR EL PODÓMETRO

Colóquese el podómetro en el cinturón o en la cintura de su ropa de deporte y manténgalo en posición horizontal para obtener mejores resultados.

COMO USAR EL PODÓMETRO

CÁLCULO DE ZANCADAS

El podómetro cuenta el número de zancadas que realiza.

1. Pulse **DIST** una vez para ver el número de pasos.

Para que la pantalla del podómetro vuelva a cero, pulse **REINICIO** en el modo **STEP** (paso).

NOTA Para que la unidad sea más o menos sensible al movimiento, deslice el interruptor de sensibilidad al movimiento. Pruebe varias posiciones para llegar a la sensibilidad adecuada. Consulte la sección AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD AL MOVIMIENTO si desea más información.

NOTA La posición incorrecta puede provocar que recoja datos erróneos.

MEDICIÓN DE LA DISTANCIA

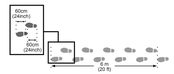
La correcta medición de la distancia depende de si se ha fijado correctamente la longitud media de los pasos y la sensibilidad al movimiento.

1. Pulse **DIST** hasta que la pantalla LCD muestre la distancia recorrida.

Para que el recuento de distancia vuelva a cero, pulse **REINICIO** en el modo **DISTANCE** (distancia).

Distancia total = número de zancadas x longitud media de zancada

NOTA La longitud de cada zancada es distinta. Introduzca un valor medio. Para determinar la longitud media de su zancada, realice 10 zancadas y divida la distancia por 10.

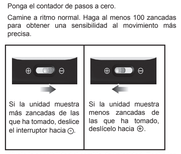


AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD AL MOVIMIENTO

Siga estas importantes instrucciones para ajustar el interruptor de sensibilidad al movimiento del podómetro -/+ y garantizar lecturas precisas:

1. Ponga el interruptor en el medio.

2. Ponga el contador de pasos a cero.
3. Camine a ritmo normal. Haga al menos 100 zancadas para obtener una sensibilidad al movimiento más precisa.



4. Ajuste la sensibilidad si cambia de velocidad. Repita los pasos 2-3 hasta lograr mediciones precisas.

Las situaciones siguientes pueden provocar que se recojan datos erróneos:

1. Ritmo de paso desigual, como caminar en zonas llenas de gente o suelo irregular.
2. Movimientos frecuentes arriba y abajo, como levantarse y sentarse, correr, saltar, o subir y bajar escaleras o pendientes pronunciadas.

PRECAUCIONES

Pasa asegurarse de que usa su producto correctamente y sin correr riesgos, lea estos avisos y el manual de usuario entero antes de utilizar el producto.

- Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido. No use detergentes abrasivos ni corrosivos, porque podrían causar daños a la unidad. No sumerja nunca los productos en agua caliente ni los guarde mojados.
- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad. En ningún caso exponga el producto a la luz directa del sol durante periodos largos de tiempo. De hacerlo podría provocar que el producto se estropeara.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo anularía la garantía de la unidad y podría causar daños. La unidad principal contiene componentes que el usuario no debe manipular.
- No raye la pantalla LCD con objetos duros, porque podría causar daños.
- Tenga cuidado cuando manipule las pilas de cualquier tipo.
- Retire las pilas si va a guardar el producto por un largo periodo de tiempo.
- Al reemplazar las pilas, introduzca pilas nuevas siguiendo las especificaciones de este manual de usuario.
- Este producto es un instrumento de precisión. Nunca intente desmontarlo. Si necesita reparación, póngase en contacto con el proveedor o nuestro departamento de atención al cliente.
- No toque los circuitos del dispositivo, ya que existe un peligro de descarga eléctrica.
- Compruebe todas las funciones principales si el dispositivo no se usa durante un largo periodo de tiempo. Compruebe y limpie regularmente la parte interior de su dispositivo. Asegúrese de que su reloj sea revisado cada año por un centro de servicio autorizado.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- Debido a limitaciones de imprenta, las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios están disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

FICHA TÉCNICA

Contador de pasos	0 a 99.999 pasos
Distancia recorrida	0 a 999.99 KM (0 a 999.99 millas)
Longitud de zancada	30 a 150 cm (11 a 60 pulgadas)
Reloj	24 horas
Dimensiones	2,6 x 1,6 x 0,6 pulgadas (A x A x P)
	65 x 40 x 14 pulgadas (A x A x P)
Peso	24 gramos (0,85 onzas)
Temperatura de operación	-5 °C a 40°C (23 a 104,0 °F)
Temperatura de almacenaje	-20°C a 60°C (-4 a 140 °F)
Pilas	1 x LR43 1,5 V
Vida útil de las pilas	1 año

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.

Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368. Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, Oregon Scientific declara que el Podómetro Digital con Reloj Digital (Modelo: PE320) cumple con la Directiva 2004/108/EC del EMC. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PEDÔMETRO DIGITAL com RELÓGIO (Modelo: PE320)

MANUAL DO USUÁRIO

POR

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher o Pedômetro Digital da Oregon Scientific™ com Relógio (PE320). Este produto é ideal para a assistência em rotina de exercícios. O pedômetro conta o número de passos dados de um local a outro. A distância total percorrida pode ser calculada inserindo o comprimento de cada passo.

Na caixa você encontrará:

- Pedômetro Digital
- 1 x bateria 1,5V tamanho LR43

Mantenha este manual acessível enquanto usa seu novo produto. Ele contém instruções práticas e detalhadas, assim como especificações técnicas e avisos dos quais você deveria estar ciente.

RECURSOS

CHAVE – FRENTE

1. Dispositivo de Sensibilidade ao Movimento – Aumenta ou diminui a sensibilidade da unidade
2. Botão **RESET** – Os valores de modo do visor voltam todos para zero
3. Botão **DIST** – Modo de exibição da distância total e comprimento do passo
4. Botão **HR / +** – Altera os dígitos de hora do relógio; altera o comprimento do passo para cima
5. Botão **MIN / -** – Altera os dígitos de minutos do relógio; altera o comprimento do passo para baixo

VISTA TRASEIRA

1. Compartimento da bateria – Necessita de 1 bateria LR43 de 1.5V
2. Presilha para o cinto – Utilize para acoplar a unidade com segurança ao cinto ou cintura

SÍMBOLOS DO DISPLAY DE LCD

1. Relógio / Comprimento do passo
2. Distância percorrida

PRIMEIROS PASSOS

FITA ISOLANTE

Antes de usar o aparelho, retire a fita de isolante embaixo da tampa do compartimento da bateria LR43 de 1.5V.

OBSERVAÇÃO A unidade não funcionará até que a fita seja retirada.

PILHAS

O produto utiliza uma pilha LR43 de 1.5V. Se precisar trocar a pilha,

1. Com cuidado, aperte e retire a tampa do compartimento da pilha.
2. Insira 1 bateria LR43 de 1.5V, ou equivalente.
3. Coloque a tampa do compartimento novamente.

OBSERVAÇÃO Proteja o ambiente levando as baterias descarregadas aos postos de coleta autorizados.

RELÓGIO

Pressione os botões **HR / +** ou **MIN / -** com uma ponta sem corte para modificar os valores de horas e minutos, respectivamente. O valor padrão do relógio é 00:00.

OBSERVAÇÃO Se nenhum botão é pressionado após 5 segundos, o display exibe o modo relógio.

PROGRAMANDO

DISTÂNCIA

A distância percorrida é exibida na linha inferior do display de LCD. Para maior precisão, é recomendável o ajuste de um comprimento de passo personalizado.

1. Pressione o botão **DIST** até que o comprimento do passo seja visualizado na linha superior do display de LCD.

2. Com uma ponta sem corte, pressione **HR / +** para aumentar ou **MIN / -** para diminuir o comprimento do passo (30 a 150cm ou 11 a 60 polegadas). O comprimento do passo é programado inicialmente em 50cm (20 polegadas).
3. Se após 5 segundos a função Passo não for alterada, a linha superior do display retornará automaticamente para o display de relógio.

VESTINDO O PEDÔMETRO

Prenda a unidade com firmeza no nível da cintura no cinto, calças compridas ou traje esportivo e mantenha uma posição horizontal para resultados mais precisos.

USANDO O PEDÔMETRO

PARA CONTAR OS PASSOS

O pedômetro conta o número de passos dados.

1. Pressione o botão **DIST** uma única vez para visualizar o número de passos.

Para retornar o display do pedômetro para o valor zero, pressione o botão **RESET** no modo **STEP**.

OBSERVAÇÃO Para fazer com que a unidade seja mais ou menos sensível ao movimento, reposicione o dispositivo de sensibilidade ao movimento. Para determinar o valor apropriado de sensibilidade ao movimento, experimente diversos ajustes. Para obter mais informações, consulte a seção AJUSTANDO A SENSIBILIDADE AO MOVIMENTO.

OBSERVAÇÃO O posicionamento incorreto do pedômetro pode resultar em coleta de dados incorretos.

CALCULANDO DISTÂNCIAS

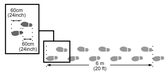
O cálculo correto de distâncias depende na precisão do ajuste do comprimento médio de um passo individual (comprimento do passo) e o ajuste apropriado do dispositivo de sensibilidade ao movimento interno.

1. Pressione o botão **DIST** até que a distância percorrida seja exibida no display de LCD.

Para retornar o display do pedômetro para o valor zero, pressione o botão **RESET** no modo de exibição **DISTANCE**.

Distância total = passos dados x comprimento do passo médio

OBSERVAÇÃO O comprimento do passo individual varia. Insira um comprimento médio apropriado para um passo médio. Para determinar o comprimento de um passo, caminhe 10 passos e divida a distância percorrida por 10.

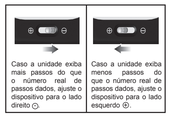


AJUSTANDO O SENSOR DE MOVIMENTO

Siga o importante procedimento a seguir para ajustar o Dispositivo de Sensibilidade ao Movimento do Pedômetro para mais ou menos e assegure leituras precisas:

1. Ajuste o dispositivo no centro.

2. Zere o contador de passos.
3. Caminhe em um ritmo normal, dê pelo menos 100 passos para ajustar a sensibilidade ao movimento de maneira mais precisa.



4. Ajuste o dispositivo de sensibilidade ao movimento se aumentar ou diminuir a velocidade da caminhada. Repita as etapas 2 a 5 até obter uma leitura precisa.

As seguintes condições podem causar a leitura incorreta dos passos dados:

1. Ritmo de caminhada irregular, como quando ao caminhar em áreas repletas de pessoas ou com piso irregular.
2. Movimentos para cima e para baixo freqüentes, como levantar e/ou sentar, correr, pular, ou ainda subir ou descer escadas ou rampas.

PRECAUÇÕES

Para garantir o uso correto e seguro de seu aparelho, leia estes avisos e todo o manual antes de usar o produto:

- Utilize um pano macio e umedecido para limpar o aparelho. Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem corrosivos, pois podem causar danos. Nunca use os produtos em água quente nem guarde-os quando estiverem molhados.
- Não submeta o produto a força em excesso, choque, poeira, mudanças de temperatura, nem umidade. Nunca exponha o produto a luz solar direta durante longos períodos. Esse tipo de tratamento pode causar mau funcionamento.
- Não viole os componentes internos. A não observação desta regra anulará a garantia do produto, podendo causar danos. A unidade principal não possui peças que possam ser reparadas pelo usuário.
- Não arranhe objetos duros contra a tela LCD, pois pode causar danos.
- Tome as devidas precauções ao manusear qualquer tipo de pilha.
- Retire as pilhas do aparelho caso tenha a intenção de guardá-lo por um longo tempo.
- As pilhas esgotadas devem ser substituídas por novas, conforme especificado neste manual.
- Este produto é um instrumento de precisão. Nunca tente desmontá-lo. Contate o revendedor ou nosso departamento de assistência ao cliente caso seja necessário repará-lo.
- Não toque no circuito eletrônico exposto, pois há risco de choque elétrico.
- Verifique as principais funções caso o aparelho não tenha sido usado por um longo tempo. Teste e limpe o produto regularmente. Faça a manutenção anual de seu relógio com um centro de serviços autorizado.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- Devido ao limites de impressão, as imagens exibidas neste manual podem diferir do real.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a autorização do fabricante.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

ESPECIFICAÇÕES

Contador de passos	0 a 99.999 passos
Distância percorrida	0 a 999.99 km (0 a 999.99 milhas)
Distância do passo	30 a 150 cm (11 a 60 polegadas)
Relógio	24 hs
Dimensões (C x L x A)	65 x 40 x 14 mm (2,6 x 1,6 x 0,6 polegadas)
Peso	24 gramas (0,85 onzas)
Temperatura Operacional	-5,0 a 40,0 °C (23 a 104,0 °F)
Temperatura de Armazenamento	-20 a 60 °C (-4 a 140 °F)
Baterias	1 x LR43 1.5V
Vida Útil da Bateria	1 ano

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este Pedômetro Digital com Relógio (Modelo: PE320) está de acordo com a EMC diretiva 2004/108/EC. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

DIGITALE PEDOMETER met REAL-TIME KLOK (Model: PE320)

HANDLEIDING

NL

INTRODUCTIE

Dank u dat u gekozen hebt voor de Oregon Scientific™ Digitale Pedometer met Real-Time Klok (PE320). Dit unieke product is ideaal voor het begeleiden van uw training. De pedometer telt het aantal stappen dat u er over doet om van de ene naar de andere plek te komen. Door de paslengte in te stellen, kan de totale afstand berekend worden.

In deze doos vindt u:

- Digitale Pedometer met Real-Time Klok
- 1 x LR43 formaat 1,5 V batterij

Houd deze handleiding bij de hand terwijl u uw nieuwe product gebruikt. Deze bevat praktische stap-voor-stap instructies, evenals de technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

HOOFD KENMERKEN

VOORKANT

1. Bewegingsgevoeligheidsschakelaar – Verhoogt of verlaagt de gevoeligheid van het apparaat
2. **RESET knop** – Zet de schermwaarden terug naar nul
3. **DIST knop** – Totale afstand en paslengte worden weergegeven
4. **HR / +** knop – Verandert uren van de klok; verhoogt paslengte
5. **MIN / +** knop – Verandert minuten van de klok; verlaagt paslengte

ACHTERKANT

1. Batterijvak - 1 x LR43 formaat 1,5V batterij benodigd
2. Riemklem – Hiermee kunt u het apparaat stevig aan uw riem of broek bevestigen

SYMBOLEN LCD-SCHERM

1. Klok / Paslengte
2. Afgelegde afstand

STARTEN

ISOLATIETAPE

Alvorens het apparaat te gebruiken, trek u de beschermende isolatietape onder het klepje van het batterijvak van de LR43 formaat 1,5V batterij.

NB Het apparaat zal niet werken, totdat de isolatietape verwijderd is.

BATTERIJEN

Dit product gebruikt 1 x LR43 formaat 1,5V batterij. Indien u de batterij moet vervangen,

1. Druk voorzichtig en trek het klepje van het batterijvak open.
2. Plaats 1 x LR43 formaat 1,5 V batterij of equivalent.
3. Plaats de klep van het batterijvak weer terug.

NB Lever lege batterijen in bij een daarvoor bestemd verzamelpunt.

KLOK

Plaats een puntig voorwerp in het **HR / +** of **MIN / -** knopje om respectievelijk de uren en minuten aan te passen. De klok is standaard op 00:00 ingesteld.

NB Het apparaat keert automatisch terug naar het klokschermmodus gedurende 5 seconden geen knoppen zijn ingedrukt.

INSTELLINGEN AANPASSEN

AFSTAND

De afgelegde afstand wordt weergegeven op de onderste regel van het LCD-scherm. Voor grotere naukeurigheid verdient het de aanbeveling uw persoonlijke paslengte in te stellen.

1. Druk op **DIST** totdat de paslengte wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.

2. Plaats een puntig voorwerp in de **HR / +** opening om te verhogen of in **MIN / -** om de paslengte te verlagen (30 tot 150cm of 11 tot 60 inches). De standaard paslengte is 50cm (20 inches).
3. Als u geen wijzigingen aanbrengt in de paslengte, zal de bovenste regel na 5 seconden automatisch weer de klok weergeven.

DE PEDOMETER DRAGEN

Bevestig hem stevig ter hoogte van uw middel aan uw riem of jogging-broek en houd hem in een horizontale positie voor nauwkeurigere resultaten.

GEBRUIK VAN DE PEDOMETER

TELLEN VAN GENOMEN STAPPEN

De pedometer telt het aantal genomen stappen.

1. Druk een maal op **DIST** om het aantal stappen te bekijken.

Om de schermwaarden van de pedometer op nul te zetten, druk u op **RESET** in **STEP** modus.

NB Om het apparaat meer of minder bewegingsgevoelig te maken, schuift u de bewegingsgevoeligheidsschakelaar naar de gewenste positie. Om de juiste gevoeligheid te bepalen, kunt u verschillende instellingen uitproberen. Zie de sectie over "AANPASSEN BEWEGINGSGEVOELIGHEID" voor meer informatie.

NB Onjuiste positionering van de pedometer kan resulteren in onjuiste gegevens.

AFSTANDSMETING

De nauwkeurigheid van de afstandmeting hangt af van de nauwkeurigheid van de ingestelde lengte van een enkele pas (paslengte) en de juiste instelling van de interne bewegingsgevoeligheid van het apparaat.

1. Druk op **DIST** totdat de afgelegde afstand wordt weergegeven op het scherm.

Om de afstandmeter op nul te zetten, druk u op **RESET** in **DISTANCE** modus.

Totale Afstand = genomen stappen x gemiddelde paslengte

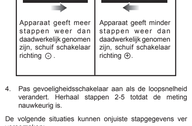
NB De paslengte verschilt van persoon tot persoon. Voer de lengte in van een gemiddelde pas. Om te bepalen wat de lengte van een pas is, loop u 10 passen en deelt de afgelegde afstand door 10.

AANPASSEN BEWEGINGSGEVOELIGHEID

Volg de belangrijke procedures hieronder op om de bewegingsgevoeligheid van de Pedometer in te stellen en nauwkeurige metingen te bevorderen:

1. Zet de schakelaar in het midden.

2. Zet de stappenteller op nul.
3. Loop op normale snelheid: neem tenminste 100 stappen om de bewegingsgevoeligheid nauwkeurig in te kunnen stellen.



4. Pas gevoeligheidsschakelaar aan als de loopsnelheid verandert. Herhaal stappen 2-5 totdat de meting nauwkeurig is.

De volgende situaties kunnen onjuiste stappegevens ver veroorzaken:

1. Een onregelmatig loopritme, zoals lopen in een drukke omgeving of een oneffen oppervlak.
2. Frequente bewegingen omhoog en omlaag, zoals opstaan en/of gaan zitten, rennen, springen, of een trap of steile heling op of af gaan.

WAARSCHUWINGEN

Om er zeker van te zijn dat dit product goed en veilig werkt, leest u deze waarschuwingen en de hele handleiding goed door alvorens dit product te gebruiken:

- Gebruik een zachte, licht-vochtige doek. Gebruik geen krassende of bijtende reinigingsmiddelen, want deze kunnen schade veroorzaken. Gebruik nooit heet water het schoonmaken en berg deze producten nooit nat op.
- Stel het product niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuurschommelingen of vochtigheid. Stel het product nooit te lang bloot aan direct zonlicht. Dit kan fouten veroorzaken.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Kras niet met harde voorwerpen langs het LCD scherm, want het kan beschadigd raken.
- Let op bij het behandelen van alle typen batterijen.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd op gaat bergen.
- Wanneer u de batterijen vervangt, gebruik dan alleen nieuwe batterijen zoals aangegeven in deze handleiding.
- Dit product is een precisie-instrument. Probeer dit apparaat nooit uit elkaar te halen. Neem contact op met uw verkoper of onze klantenservice als het product gerepareerd moet worden.
- Raak de elektronische circuits niet aan, want dit kan elektrische schokken veroorzaken.
- Controleer eerst alle belangrijke functies van het apparaat als het gedurende lange tijd niet gebruikt is. Test uw apparaat regelmatig en houd het goed schoon. Laat uw horloge jaarlijks onderhouden door gekwalificeerd personeel.
- Wanneer u dit apparaat weg doet, houd dan de plaatselijke reglementen aangaande vuilverwerking in acht.
- Wegens drukbeperkingen kan het in deze handleiding weergegeven scherm afwijken van het daadwerkelijke scherm.
- De in houd van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

SPECIFICATIES

Stapponteller	0 tot 99.999 stappen
Afgelegde afstand	0 tot 999.99 km (0 tot 999.99 mij)
Paslengte	30 tot 150 cm (11 tot 60 inch)
Klok	24 uur
Afmetingen	65 x 40 x 14 mm (L x B x H) / 2,6 x 1,6 x 0,6 inch (L x B x H)
Gewicht	24 gram (0,85 ounces)
Gebruikstemp.	-5,0 tot 40,0 °C (23 tot 104.0 °F)
Opslagtemp.	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F)
Batterijen	1 x LR43 1,5 V
Levensduur Batterij	1 jaar

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Hiertij verklaart Oregon Scientific dat deze Digitale Pedometer met Real-Time Klok (Model: PE320) in overeenstemming is met EMC richtlijn 2004/108/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

DIGITAL STEGRÄKNARE med REALTIDSKLOCKA (Modell: PE320)

BRUKSANVISNING

SWE

INTRODUKTION

Tack för att du valt en Stegräknare med Realtidsklocka från Oregon Scientific™ (PE320). Denna unika produkt är ett idealiskt träningshjälpmedel. Stegräknaren räknar antalet steg från en plats till en annan. Genom att mata in steglängden kan den totala gångsträckan räknas ut.

I denna förpackning hittar du:

- Digital Stegräknare med Realtidsklocka
- 1 x LR43 1,5 V Batteri

Ha denna manual till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller en praktisk steg-för-steg instruktion, samt teknisk specifikation och varningsmeddelanden som du bör känna till.

HUVUDFUNKTIONER

FRAMIFRÅN

1. Omkopplare för Rörelsekänslighet – Ökar eller minskar enhetens känslighet
2. **RESET**-knapp – Återställer displayens värden till noll
3. **DIST** knapp – För att visa totalt avstånd och steglängd
4. **HR / +** knapp – Ändrar klockans timsiffror; ökar inställningsvärdet för steglängden
5. **MIN /** - knapp – Ändrar klockans minutsiffror; minskar inställningsvärdet för steglängden

VY BAKSIDA

1. Batterilucka – Behöver 1 x LR43 1,5V batteri
2. Bälteshållare – Använd för att spänna fast enheten i bältet

LCD DISPLAY SYMBOLER

1. Klocka / Steglängd
2. Gångavstånd

ATT KOMMA IGÅNG

ISOLERINGSTEJP

Innan användning av produkten måste isoleringstejpen som skyddar batteriet under batteriluckan avlägsnas.

NOTERING Enheten fungerar inte förrän tejpen tagits bort.

BATTERIER

Denna produkt behöver 1 x LR43 1,5V batteri. Om du skulle behöva byta batteri,

1. Tryck försiktigt och dra av batteriluckan.
2. Sätt i 1 x LR43 1.5V batteri eller motsvarande.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

NOTERING Skydda miljön genom att slänga förbrukade batterier på en återvinningsstation.

KLOCKA

För in ett gem eller liknande i **HR / +** eller **MIN / -** knappama för att ändra klocktiden. Klockan är grundinstallt till 00:00.

NOTERING Enheten återvänder till klockläget efter 5 sekunder om inga knappar trycks in.

JUSTERA INSTÄLLNINGAR

AVSTÅND

Gångsträckan räknas på den andra raden på displayen. För bättre noggrannhet rekommenderas det att en personlig steglängd matas in.

1. Tryck **DIST** tills steglängden visas på övre raden i displayen.

2. För in ett gem eller liknande i **HR / +** för att öka eller **MIN/-** för att minska steglängden (30 till 150cm eller 11 till 60tum). Steglängden är grundinstalld på 50cm (20 tum).

Om inga steglängdsändringar görs återgår produkten till klockläget efter 5 sekunder.

ATT BÄRA STEGRÄKNAREN

Fäst räknaren i midjehöjd på bältet eller träningskläderna och bibehåll horisontellt läge på räknaren för bättre resultat.

ANVÄNDNING AV STEGRÄKNAREN

STEGRÄKNAREN

Stegräknaren räknar antalet tagna steg.

1. Tryck **DIST** en gång för att visa antalet steg.

För att nollställa stegräknaren, tryck **RESET** i **STEG**-läget.

NOTERING För att öka eller minska produktens rörelsekänslighet, ändra rörelsekänslighetsomkopplaren. Experimentera med olika inställningar för att hitta rätt känslighetsinställning. Se kapitlet "JUSTERING AV RÖRELSEKÄNSLIGHET" för mer information.

NOTERING Felaktigt inställd känslighet kan resultera i felaktiga datavärden.

MÄTNING AV GÅNGA

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com